

**make it real!**  
Bringing Creativity to Life™

INSTRUCTIONS • INSTRUCCIONES  
ANLEITUNG • INSTRUCTIES • ISTRUZIONI



Go to [makeitrealplay.com](http://makeitrealplay.com) for video instructions!

Visite le site [makeitrealplay.com](http://makeitrealplay.com) pour des instructions video!

¡Visita [makeitrealplay.com](http://makeitrealplay.com) para obtener instrucciones en video!

Gehe auf [makeitrealplay.com](http://makeitrealplay.com) für Videoanweisungen!

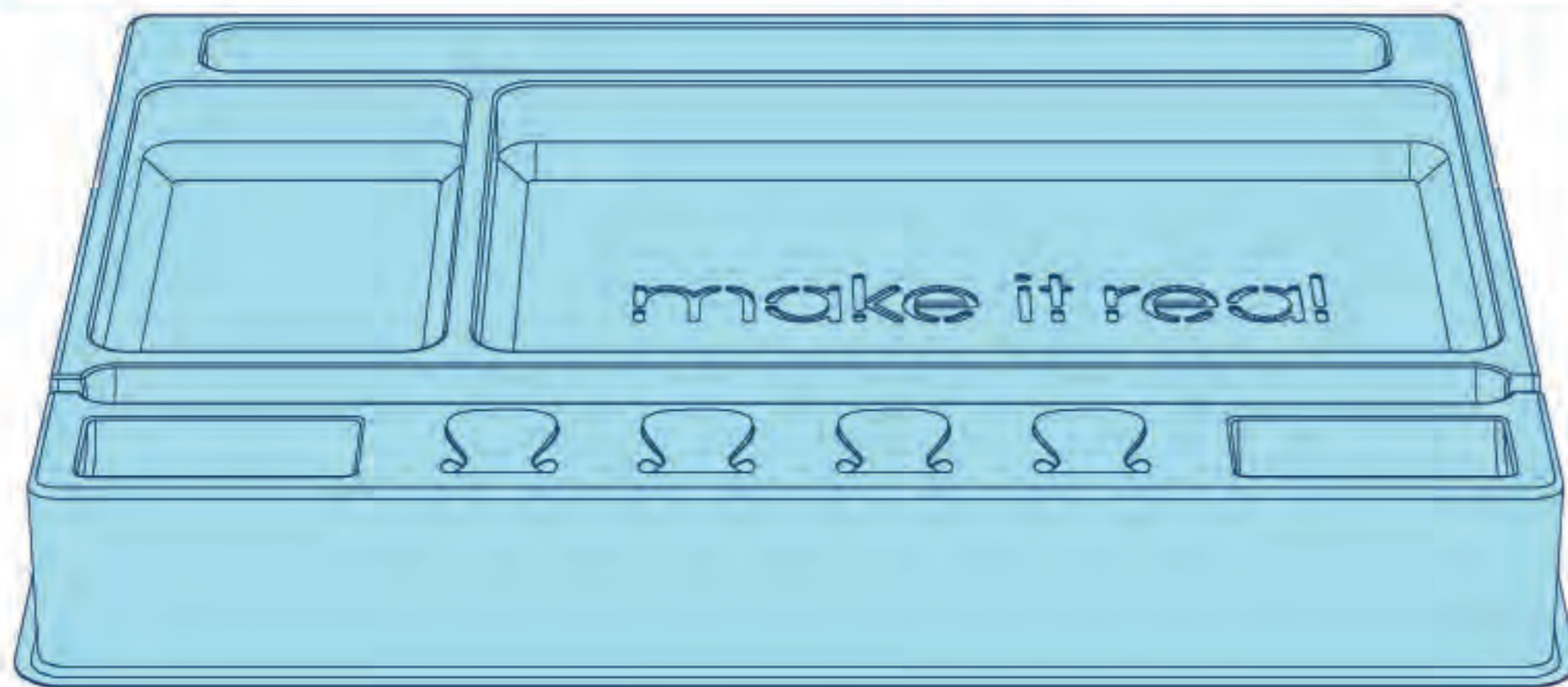
Ga naar [makeitrealplay.com](http://makeitrealplay.com) voor video-instructies!

Vai su [makeitrealplay.com](http://makeitrealplay.com) per istruzioni video!





# WHAT'S INSIDE • ARTICLES INCLUS • ¿QUÉ CONTIENE? INHALT • INHOUD • CONTENUTO:



- EN PlayTray
- FR plateau de création
- ES bandeja creativa
- DE Basteltablett
- NL PlayTray
- IT vassoio gioco



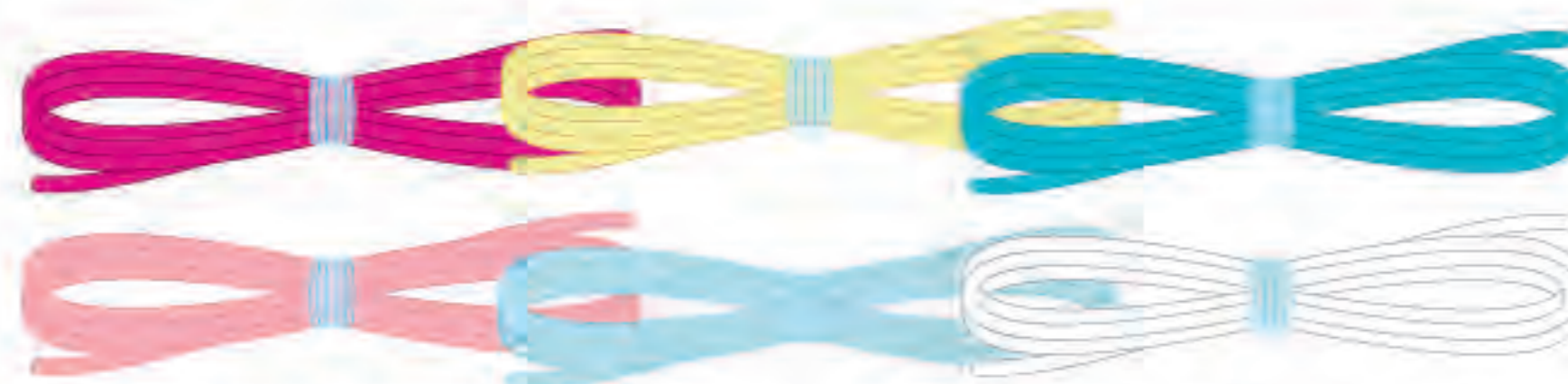
- EN big metallic ring
- FR grand anneau métallique
- ES anilla metálica grande
- DE großer Metallring
- NL grote metaalkleurige ring
- IT anello metallico grande



- EN small metallic ring
- FR anilla metálica pequeña
- ES petit anneau métallique
- DE kleiner Metallring
- NL kleine metaalkleurige ring
- IT anello metallico piccolo

- X 80
- X 80
- X 80
- X 80
- X 80
- X 80
- X 35

- 515**
- EN heishi beads
  - FR perles Heishi
  - ES cuentas Heishi
  - DE Heishi-Perlen
  - NL schijfkralen
  - IT perline heishi



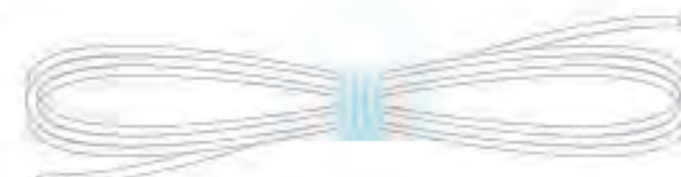
- 6**
- EN colors of embroidery thread 2 m (2.2 yrd) each
  - FR couleurs de fil de broderie 2 mètres (2,2 vg) chacun
  - ES colores de hilo de bordado 2 m (2,2 yrd)
  - DE Stickgarn in 6 Farben, jeweils 2 m
  - NL borduurgaren in 6 kleuren van 2 m elk
  - IT filo da ricamo in 6 diversi colori 2 m ciascuno



- EN threader
- FR enfileur
- ES enhebrador
- DE Einfädler
- NL naalddoorsteker
- IT infila-ago



- 3**
- EN charms
  - FR breloques
  - ES charms
  - DE Anhänger
  - NL bedels
  - IT ciondoli



- EN elastic cord 2 m (2.2 yrd)
- FR fil élastique 2 m (2,2 vg)
- ES cordel elástico de 2 m (2.2 yrd)
- DE Elastikschnur 2 m
- NL elastisch touw 2 m
- IT elastico 2 m



- EN lobster clasp with jump ring
- FR fermoir mousqueton
- ES cierre de mosquetón con anilla
- DE Karabinerverschluss mit Binderung
- NL karabijnsluiting met buigring
- IT moschettone con anellino aperto

You will need: Du benötigst:  
Ce dont tu as besoin: Wat heb je nodig:  
Lo que necesitarás: Strumenti di cui avrai bisogno:



## LEGEND • LÉGENDE • LEYENDA • LEGENDE • LEGENDA



Scissors • Ciseau  
Tijera • Schere  
Schaar • Forbici



Ruler • Règle  
Regla • Lineal  
Liniaal • Righello



Adhesive tape • Ruban adhésif  
Cinta adhesiva • Klebeband  
Plakband • Nastro adesivo



Craft glue • Colle pour bricolage  
Pegamento • Bastelkleber  
Hobbylijm • Colla per creazioni



Clear nail polish • Vernis à  
ongles transparent • Esmalte  
transparente para uñas  
Klarer Nagellack • Verwijder  
nagellak • Smalto per unghie  
trasparent



Let dry • Laisser sécher • Dejar  
secar • Trocknen lassen • Laat  
drogen • Lasciare asciugare



Knot • Nœud  
Nudo • Knoten  
Knoop • Nodo



Double knot • Double nœud  
Doble Nudo • Doppelknoten  
Dubbele knoop • Doppio nodo



Repeat • Répéter  
Repetir • Wiederholen  
Herhalen • Ripeti



To braid • Tresser  
Trenzar • Flechten  
Vlechten • Intrecciare





READ THE INSTRUCTIONS ALL THE WAY TO THE END BEFORE STARTING YOUR PROJECT.

AVANT DE COMMENCER TON PROJET, LIS LES INSTRUCTIONS JUSQU'À LA FIN.

LEE LAS INSTRUCCIONES HASTA EL FINAL ANTES DE EMPEZAR TU PROYECTO.

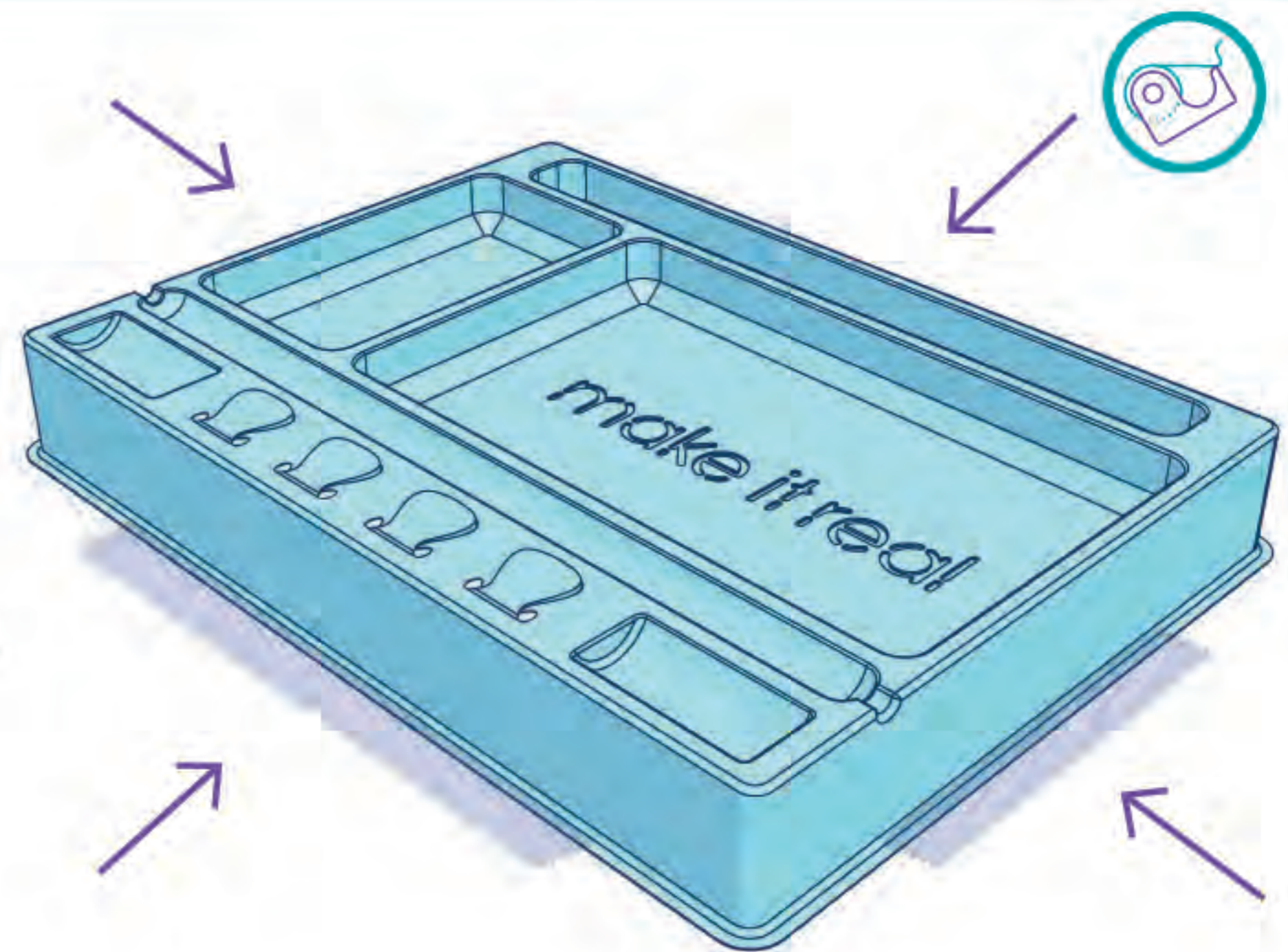
LIES DIR DIESE ANLEITUNG VOLLSTÄNDIG DURCH, BEVOR DU BEGINNST.

LEES DE INSTRUCTIES HELEMAAL DOOR TOT HET EINDE VOORDAT JE MET JE PROJECT BEGINT.

LEGGI TUTTE LE ISTRUZIONI FINO ALLA FINE PRIMA DI INIZIARE IL TUO PROGETTO.

1

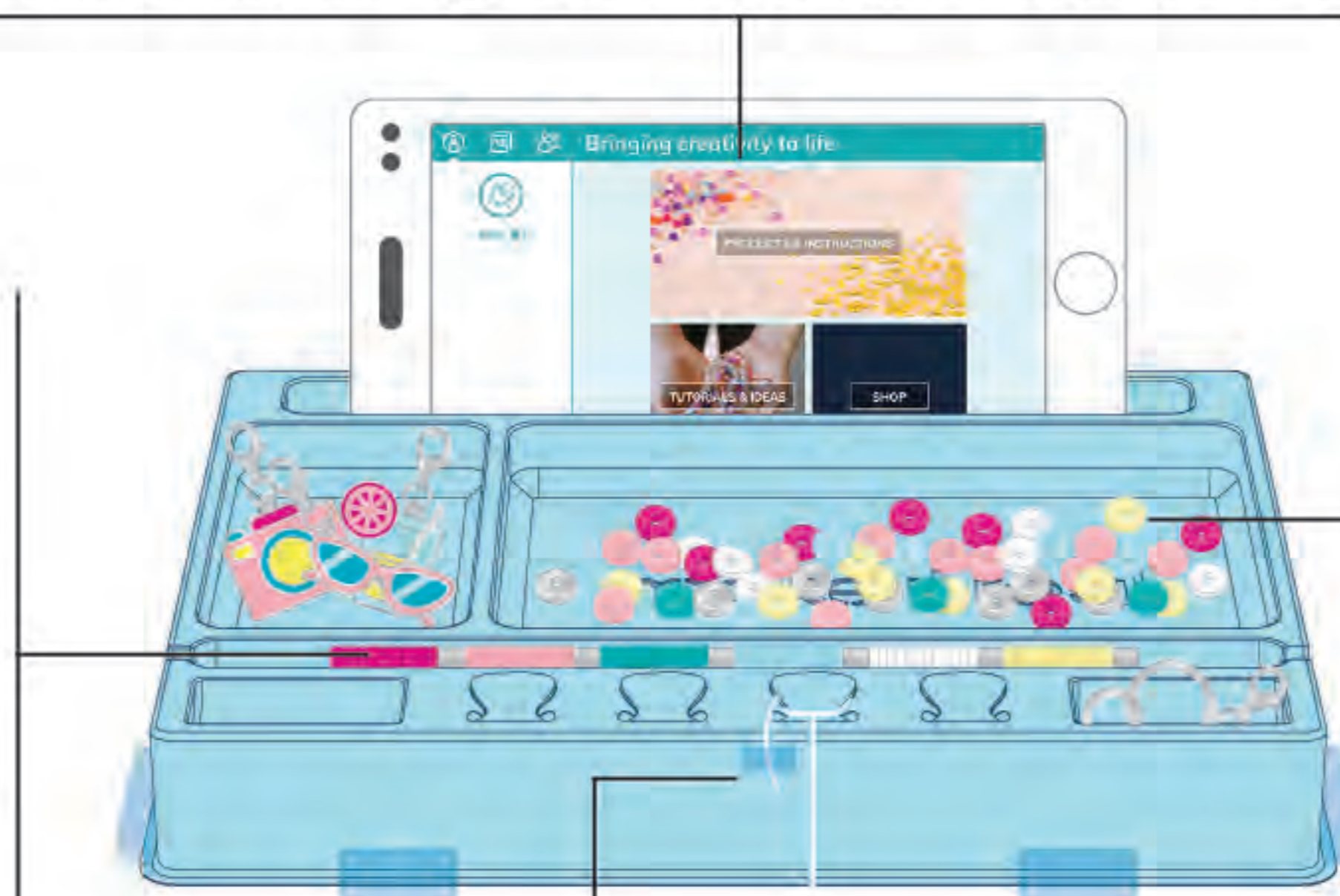
- EN Install the PlayTray by taping it to a flat surface as shown. Ask an adult for permission before taping the surface.
- FR Installe le plateau de création sur une surface plane en le fixant à l'aide de ruban adhésif, comme illustré. Demande la permission à un adulte avant de poser du ruban adhésif sur une surface.
- ES Instala la bandeja creativa pegándola en una superficie plana y limpia como se muestra. Pide permiso a un adulto antes de pegar la superficie.
- DE Klebe das Basteltablett wie dargestellt auf eine saubere, flache Oberfläche. Bitte vorher einen Erwachsenen um Erlaubnis fragen, bevor du es auf die Oberfläche klebst.
- NL Installeer de PlayTray door deze op een schone, vlakke ondergrond te plakken, zie afbeelding. Vraag toestemming aan een volwassene voordat je hem vastplakt.
- IT Fissa con del nastro adesivo il vassoio gioco su una superficie piatta e pulita come illustrato. Chiedi il permesso a un adulto prima di fissarlo con il nastro sulla superficie.



2

- EN (Optional) Place your phone in the media slot and follow the instructions on the Make It Real app.
- FR (Facultatif) Insère ton téléphone dans l'encoche dédiée et suis les instructions sur l'application Make It Real.
- ES (Opcional) Pon el teléfono en la ranura para dispositivos y sigue las instrucciones de la aplicación Make It Real.
- DE (Optional) Stelle dein Handy in die Halterung und befolge die Anweisungen der Make It Real-App.
- NL (Optioneel) Plaats je telefoon in het mediaslot en volg de instructies op de Make It Real app.
- IT (Facoltativo) Colloca il telefono nell'apposita fessura e segui le istruzioni dell'app Make It Real.

- EN Create a bead pattern in the PlayTray bead holder.
- FR Crée un motif de perles dans le support à perles.
- ES Crea un patrón de cuentas en el soporte de cuentas de bandeja creativa.
- DE Erstelle ein Perlenmuster im Basteltablett-Perlenfach.
- NL Maak een kralenpatroon in de PlayTray-kralenhouder.
- IT Crea un motivo con le perline nell'apposito supporto del vassoio gioco.










- EN Organize the beads.
- FR Organise les perles.
- ES Organiza las cuentas.
- DE Sortiere die Perlen.
- NL Leg de kralen klaar.
- IT Disponi le perline.

- EN Attach the string to the tab for easy braiding.
- FR Attache la ficelle à la languette pour tresser facilement.
- ES Ata el cordel a la lengüeta para que sea más fácil de trenzar.
- DE Befestige die Schnur an der Lasche, damit du leichter flechten kannst.
- NL Bevestig het koord aan de lus om het gemakkelijk te kunnen vlechten.
- IT Fissa il cordino alla linguetta per facilitare l'operazione di intreccio.










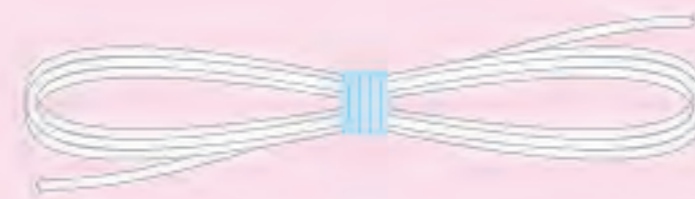
You will need • Ce dont tu as besoin • Lo que necesitarás  
Du benötigst • Wat heb je nodig • Avrai bisogno di




-  ×12
-  ×12
-  ×12
-  ×12
-  ×12
-  ×12
-  ×18



-  ×4
-  ×10
-  ×12
-  ×18
-  ×18
-  ×18
-  ×18



-  ×8
-  ×12
-  ×12
-  ×12
-  ×12
-  ×12
-  ×25



1

- EN** Cut 35 cm (13 ¾ in) of elastic cord.
- FR** Coupe 35 cm (13 ¾ po) de fil élastique.
- ES** Corta 35 cm (13 ¾ in) de cordel elástico.
- DE** Schneide 35 cm von der Elastikschnur ab.
- NL** Knip 35 cm elastisch touw af.
- IT** Taglia un pezzo di elastico da 35 cm.



X 1

35 cm (13 ¾ in)

3

- EN** Line up the beads on the PlayTray following the sequence shown and thread the beads on to the cord.
- FR** Aligne les perles sur le plateau de création en suivant le modèle, et enfle les perles sur le fil.
- ES** Alinea las cuentas en la bandeja creativa siguiendo esta secuencia, y enhébralas al cordel.
- DE** Lege die Perlen in der gezeigten Reihenfolge auf dem Basteltablett bereit und fädle sie auf die Schnur.
- NL** Leg de kralen op de PlayTray op een rij in de volgorde die wordt weergegeven en rijg de kralen aan het touw.
- IT** Disponi le perline sul vassoio gioco nella sequenza mostrata e infilale sull'elastico.



2

- EN** Attach one end of the elastic cord to the PlayTray with a piece of tape.
- FR** Attache une extrémité du fil élastique au plateau de création avec du ruban adhésif.
- ES** Engancha un extremo del cordel elástico a tu bandeja creativa con cinta adhesiva.
- DE** Befestige ein Ende der Elastikschnur mit einem Stück Klebeband am Basteltablett.
- NL** Bevestig één uiteinde van het elastische touw op de PlayTray met een stuk plakband.
- IT** Fissa un capo dell'elastico al vassoio gioco con un pezzo di nastro adesivo.



- Tip: Mix up the beads to create your own pattern!**
- Conseil : change l'ordre des perles pour créer ton propre motif !**
- Consejo: ¡Combina las cuentas para hacer tu propia pulsera!**
- Tipp: Mische die Perlen, um dein eigenes Muster zu kreieren!**
- Tip: Mix de kralen om je eigen patroon te creëren!**
- Suggerimento: infila le perline nell'ordine che preferisci per creare il tuo motivo personalizzato!**



4

- EN Remove the bracelet from the PlayTray.
- FR Détache le bracelet du plateau de création.
- ES Quita la pulsera de la bandeja creativa.
- DE Nimm das Armband vom Basteltablett.
- NL Verwijder de armband van de PlayTray.
- IT Stacca il bracciale dal vassoio gioco.

Tip: hold both ends securely so the beads do not fall off.

Conseil : tiens bien les deux extrémités pour éviter que les perles ne tombent.

Consejo: sujeta firmemente los dos extremos para que las cuentas no se te caigan.

Tipp: Halte beide Enden fest, damit deine Perlen nicht abfallen.

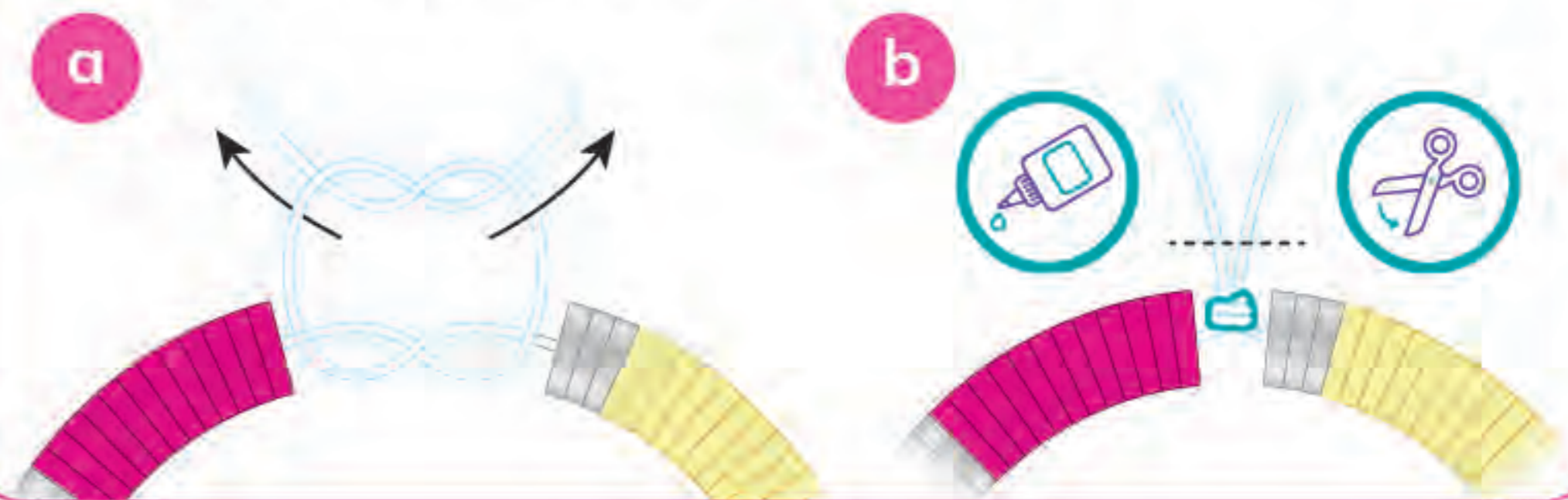
Tip: Houd beide uiteinden stevig vast zodat je kralen er niet af vallen.

Suggerimento: tieni bene i due capi dell'elastico per evitare che le perline si sfilino.



5

- EN a. Make a double knot using the ends of the cord.  
b. Secure the knot with a drop of craft glue or clear nail polish, wait 5 minutes for it to dry and cut off the excess cord.
- FR a. Fais un double nœud avec les extrémités du fil.  
b. Fixe le nœud avec une goutte de colle de bricolage ou de vernis à ongles transparent, laisse sécher 5 minutes, et coupe le fil qui dépasse.
- ES a. Haz un nudo doble con los extremos de los cordeles.  
b. Fija el nudo con una gota de pegamento de manualidades o pintañas transparente, espera 5 minutos a que se seque y corta el sobrante de cordel.
- DE a. Binde einen Doppelknoten aus den beiden Schnurenden.  
b. Sichere den Knoten mit einem Tropfen Bastelkleber oder klarem Nagellack. Lass ihn 5 Minuten trocknen und schneide die überstehende Schnur ab.
- NL a. Maak een dubbele knoop met de uiteinden van het touw.  
b. Maak de knoop vast met een druppel knutsellijm of transparante nagellak, wacht 5 minuten zodat het kan drogen en knip het overbodige stuk touw af.
- IT a. Fai un doppio nodo utilizzando i capi dell'elastico.  
b. Fissa il nodo con una goccia di colla per fai-da-te o di smalto per unghie trasparente, lascia asciugare per 5 minuti, quindi taglia l'elastico in eccesso.



6

- EN Repeat steps 1 to 5 to make the other Heishi Bead Bracelets.
- FR Répète les étapes 1 à 5 pour fabriquer d'autres bracelets Heishi.
- ES Repite los pasos 1 a 5 para hacer las otras pulseras de cuentas Heishi.
- DE Wiederhole Schritt 1 bis 5, um die anderen Heishi-Perlenarmbänder herzustellen.
- NL Herhaal stap 1 tot 5 om de andere armbanden met schijfkralen te maken.
- IT Ripeti i passaggi da 1 a 5 per realizzare l'altro bracciale di perline heishi.



7

- EN Attach the charms to decorate the bracelets.
- FR Accroche les breloques pour décorer les bracelets.
- ES Engancha los charms para decorar las pulseras.
- DE Befestige die Anhänger als Schmuck an den Armbändern.
- NL Bevestig de bedels om de armbanden te versieren.
- IT Aggiungi i ciondolo per decorare i braccialetti.

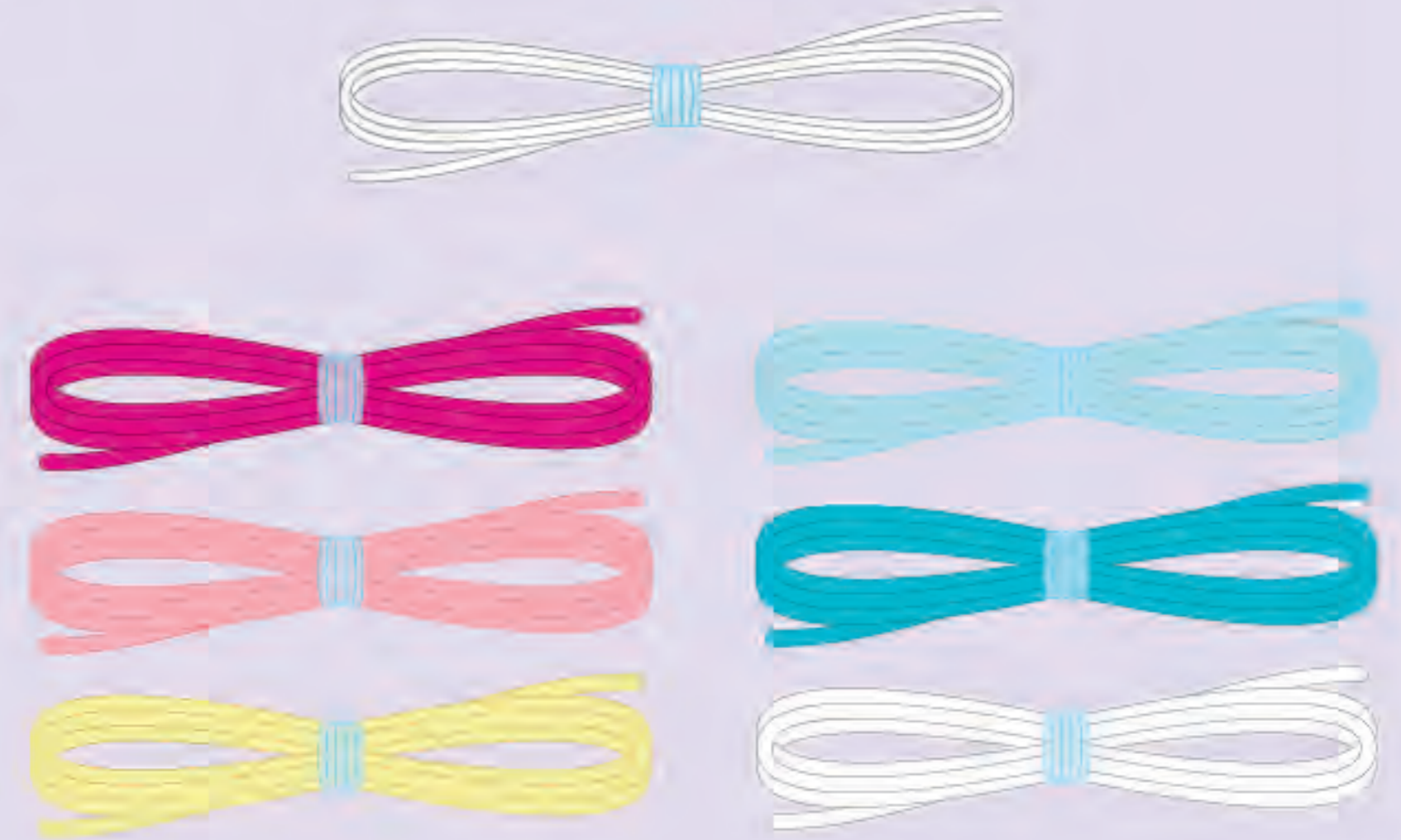




**BRAIDED BRACELET • BRACELET TRESSÉ • PULSERA TRENZADA  
GEFLOCHTENES ARMBAND • GEVLOCHTEN ARMBAND • BRACCIALETTA INTRECCIATO**



**You will need • Ce dont tu as besoin • Lo que necesitarás  
Du benötigst • Wat heb je nodig • Avrai bisogno di**



**1**

- EN** Cut 50 cm (19 ¾ in) of elastic cord.
- FR** Coupez 50 cm (19 ¾ po) de fil élastique.
- ES** Corta 50 cm (19 ¾ in) de cordel elástico.
- DE** Schneide 50 cm von der Elastikschnur ab.
- NL** Knip 50 cm elastisch touw af.
- IT** Taglia un pezzo di elastico da 50 cm.



50 cm (19 ¾ in)

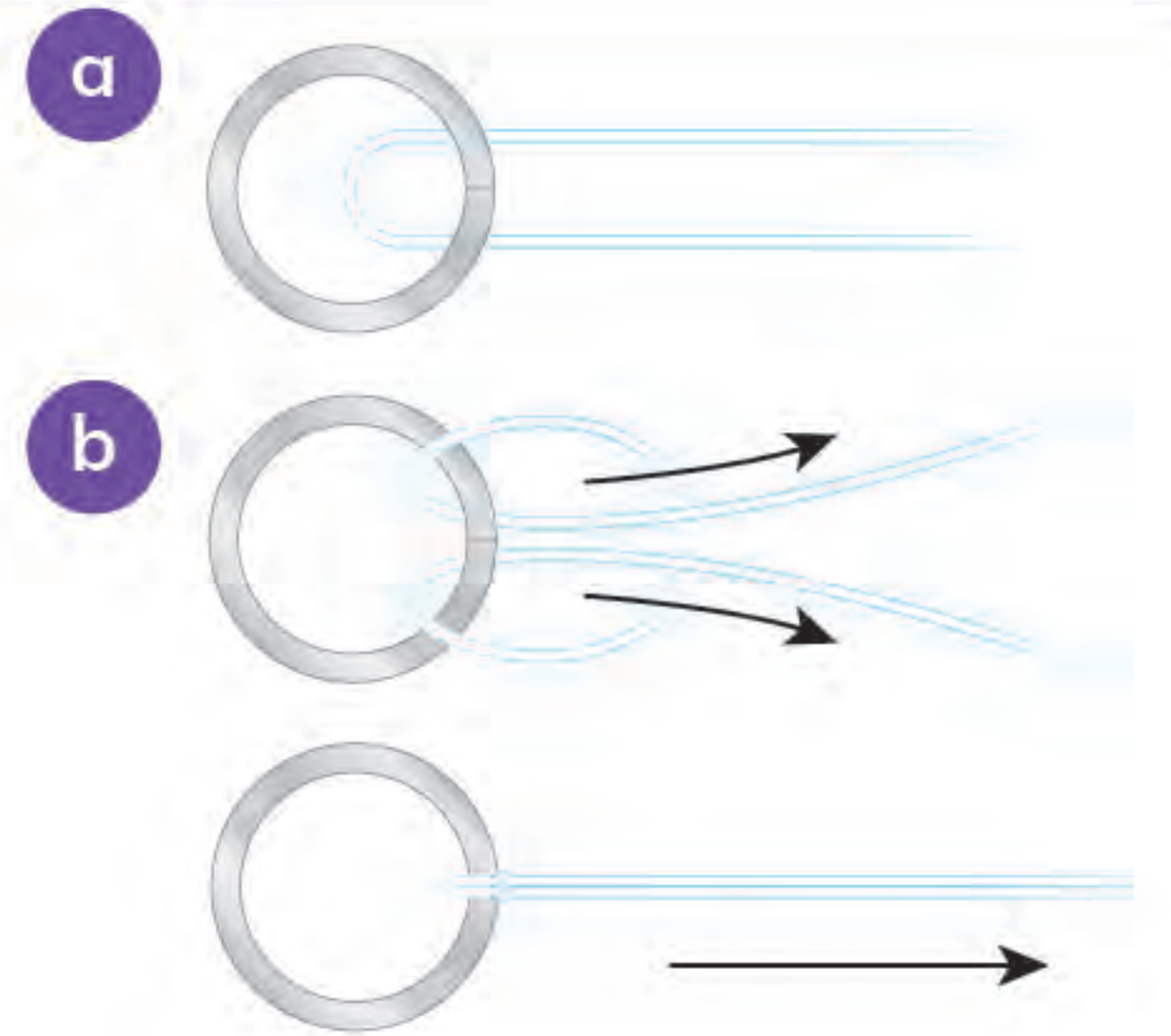
**2**

- EN** Fold it in half.
- FR** Plie-le en deux.
- ES** Dóblalo por la mitad.
- DE** Lege sie doppelt.
- NL** Vouw het dubbel.
- IT** Piegalo a metà.



**3**

- EN** a. Pass the fold through the metallic ring to make a loop.  
b. Pass the ends of the cord back through the loop and tighten it against the ring.
- FR** a. Passe le pli dans l'anneau métallique pour faire une boucle.  
b. Repasse les extrémités du fil dans l'anneau et serre-le bien contre l'anneau.
- ES** a. Pasa la doblez por la anilla metálica para hacer un bucle.  
b. Vuelve a pasar los extremos del cordel por el bucle y aprieta el cordel contra la anilla.
- DE** a. Ziehe sie durch den Metallring, sodass eine Schlaufe entsteht.  
b. Führe die Enden der Schnur zurück durch die Schlaufe und ziehe sie am Ring fest.
- NL** a. Haal het dubbel gevouwen touw door de metaalkleurige ring om een lus te maken.  
b. Haal de uiteinden van het touw terug door de lus en span het tegen de ring.
- IT** a. Fai passare la piega attraverso l'anello metallico in modo da creare un'ansa.  
b. Fai passare le estremità dell'elastico nell'ansa e chiudi contro l'anello.



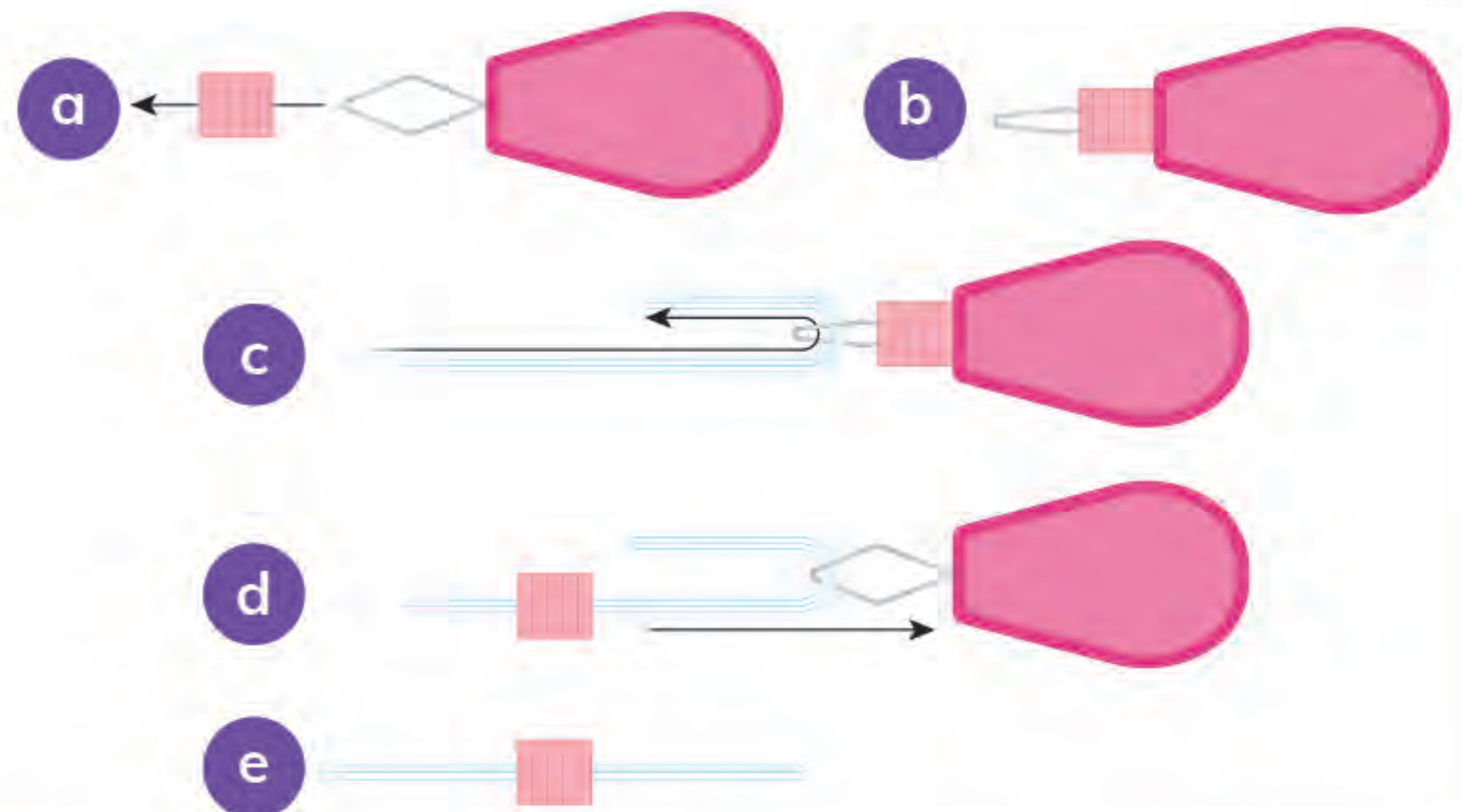
**Tip: Use the threader to thread the beads if needed.**  
**Petit conseil: si besoin, utilise l'enfile-aiguilles pour enfiler les perles.**

**Consejo: si lo necesitas, usa el enhebrador para enhebrar las cuentas.**

**Tipp: Verwende bei Bedarf den Einfädler, um die Perlen aufzufädeln.**

**Tip: Gebruik de naalddoorsteker indien nodig om de kralen te rijgen.**

**Suggerimento: se necessario, utilizza l'infila-ago per infilare le perline.**





4

- EN Thread the beads on to the cords following the sequence shown.
- FR Enfile les perles sur les fils en suivant le modèle.
- ES Enhebra las cuentas en los cordeles siguiendo esta secuencia.
- DE Fädle die Perlen in der gezeigten Reihenfolge auf die Schnüre.
- NL Rijg de kralen aan de touwen in de volgorde die wordt weergegeven.
- IT Infila le perline sui due elastici seguendo la sequenza illustrata.



- ✧ **Tip: Mix up the beads to create your own pattern!**
- ✧ **Conseil: change l'ordre des perles pour créer ton propre motif!**
- ✧ **Consejo: ¡Combina las cuentas para hacer tu propia pulsera!**
- ✧ **Tip: Mische die Perlen, um dein eigenes Muster zu kreieren!**
- ✧ **Tip: Mix de kralen om je eigen patroon te creëren!**
- ✧ **Suggerimento: infila le perline nell'ordine che preferisci per creare il tuo motivo personalizzato!**

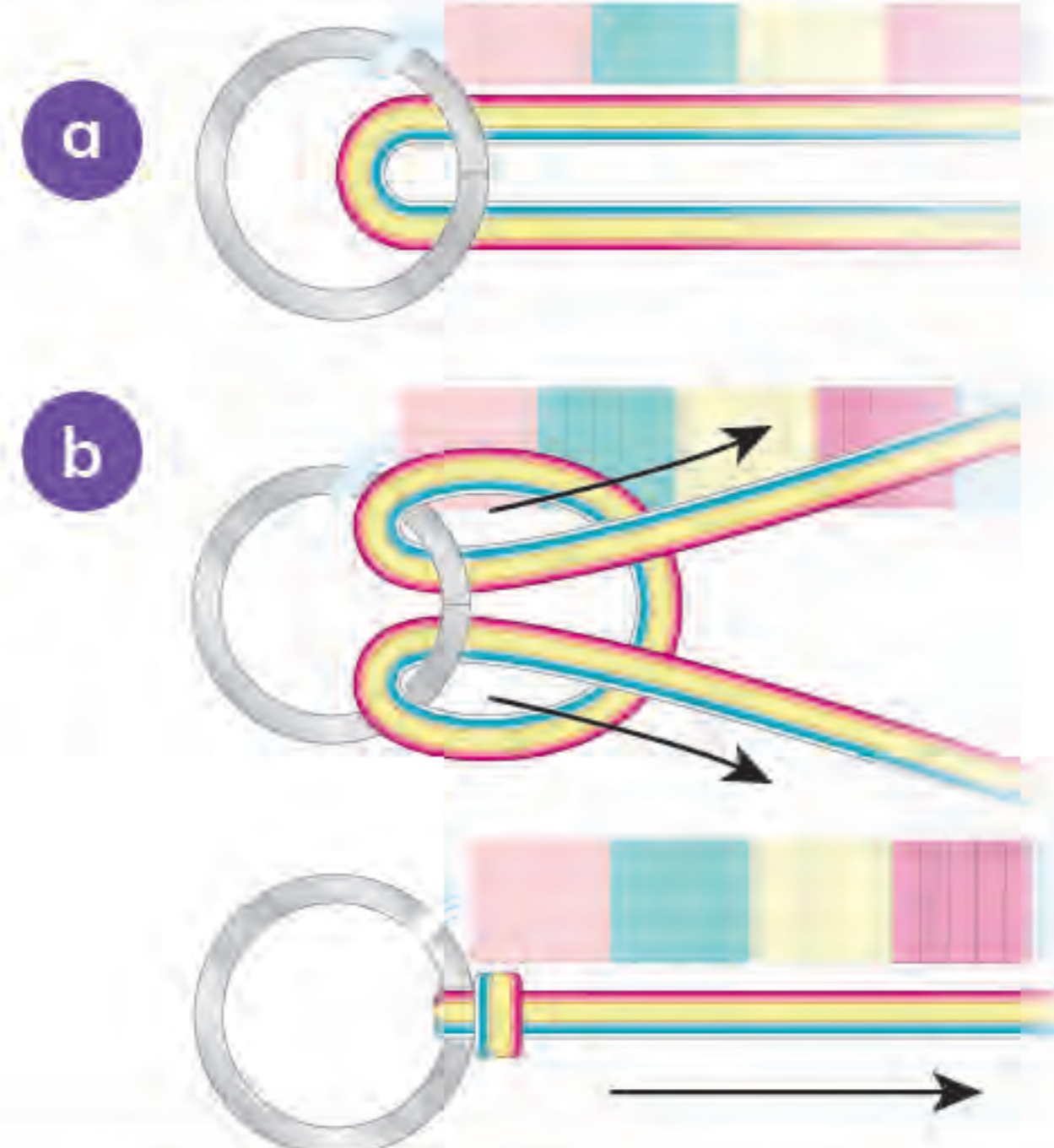
7

- EN Take all the threads together and fold them in half.
- FR Rassemble tous les fils et plie-les en deux.
- ES Junta los hilos y dóblalos por la mitad.
- DE Nimm alle Fäden zusammen und lege sie doppelt.
- NL Neem alle garens samen en vouw deze dubbel.
- IT Riunisci tutti i fili e piegali a metà.



8

- EN a. Pass the fold through the metallic ring to make a loop.  
b. Pass the ends of the threads back through the loop and tighten them against the ring.
- FR a. Passe le pli dans l'anneau métallique pour faire une boucle.  
b. Repasse les extrémités des fils dans l'anneau et serre-les bien contre l'anneau.
- ES a. Pasa la doblez por la anilla metálica para hacer un bucle.  
b. Vuelve a pasar los extremos de los hilos por el bucle y apriétalos contra la anilla.
- DE a. Ziehe sie durch den Metallring, sodass eine Schlaufe entsteht.  
b. Führe die Enden der Fäden zurück durch die Schlaufe und ziehe sie am Ring fest.
- NL a. Haal het dubbel gevouwen touw door de metaalkleurige ring om een lus te maken.  
b. Haal de uiteinden van de garens terug door de lus en span ze tegen de ring.
- IT a. Fai passare la piega attraverso l'anello metallico in modo da creare un'ansa.  
b. Fai passare le estremità dei fili nell'ansa e chiudi contro l'anello.



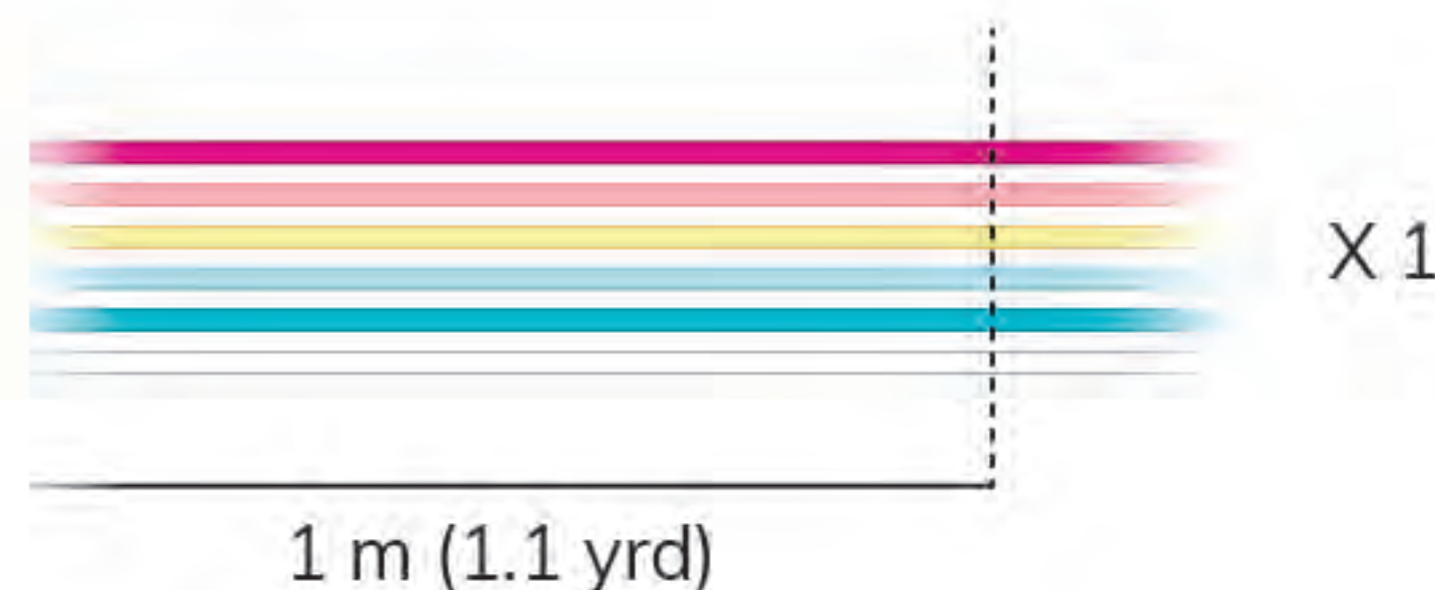
5

- EN Make 2 simple knots after the last heishi bead and set aside.
- FR Fais 2 nœuds simples après la dernière perle Heishi et mets ta création de côté.
- ES Haz 2 nudos simples después de la última cuenta Heishi y aparta la pulsera.
- DE Binde nach der letzten Heishi-Perle 2 einfache Knoten und lege das Ganze beiseite.
- NL Maak 2 enkele knopen na de laatste schijfkraal en leg opzij.
- IT Fai 2 nodi semplici dopo l'ultima perlina heishi e metti da parte.



6

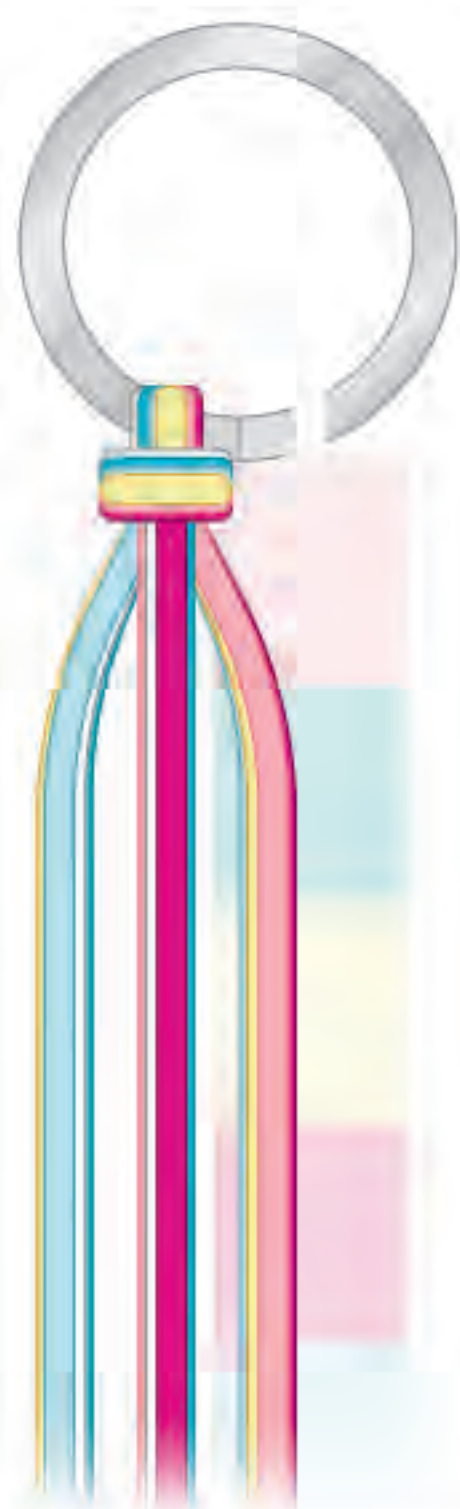
- EN Cut 1 piece of 1 m (1.1 yrd) of each color of embroidery thread.
- FR Coupe 1 morceau de 1 m (1,1 vg) de chaque couleur de fil de broderie.
- ES Corta un pedazo de 1 m (1,1 yrd) de cada color de hilo de bordado.
- DE Schneide von jedem der verschiedenfarbigen Stickgarne jeweils einen 1 m langen Faden ab.
- NL Knip 1 stuk van 1 m af van elke kleur borduurgaren.
- IT Taglia 1 pezzo da 1 m di filo da ricamo di ciascun colore.





9

- EN** Separate the threads in three equal parts.
- FR** Sépare les fils en 3 parties égales.
- ES** Divide los hilos en tres partes.
- DE** Teile die Fäden in drei gleiche Teile auf.
- NL** Scheid de garens in drie gelijke delen.
- IT** Suddividi i fili in tre parti uguali.

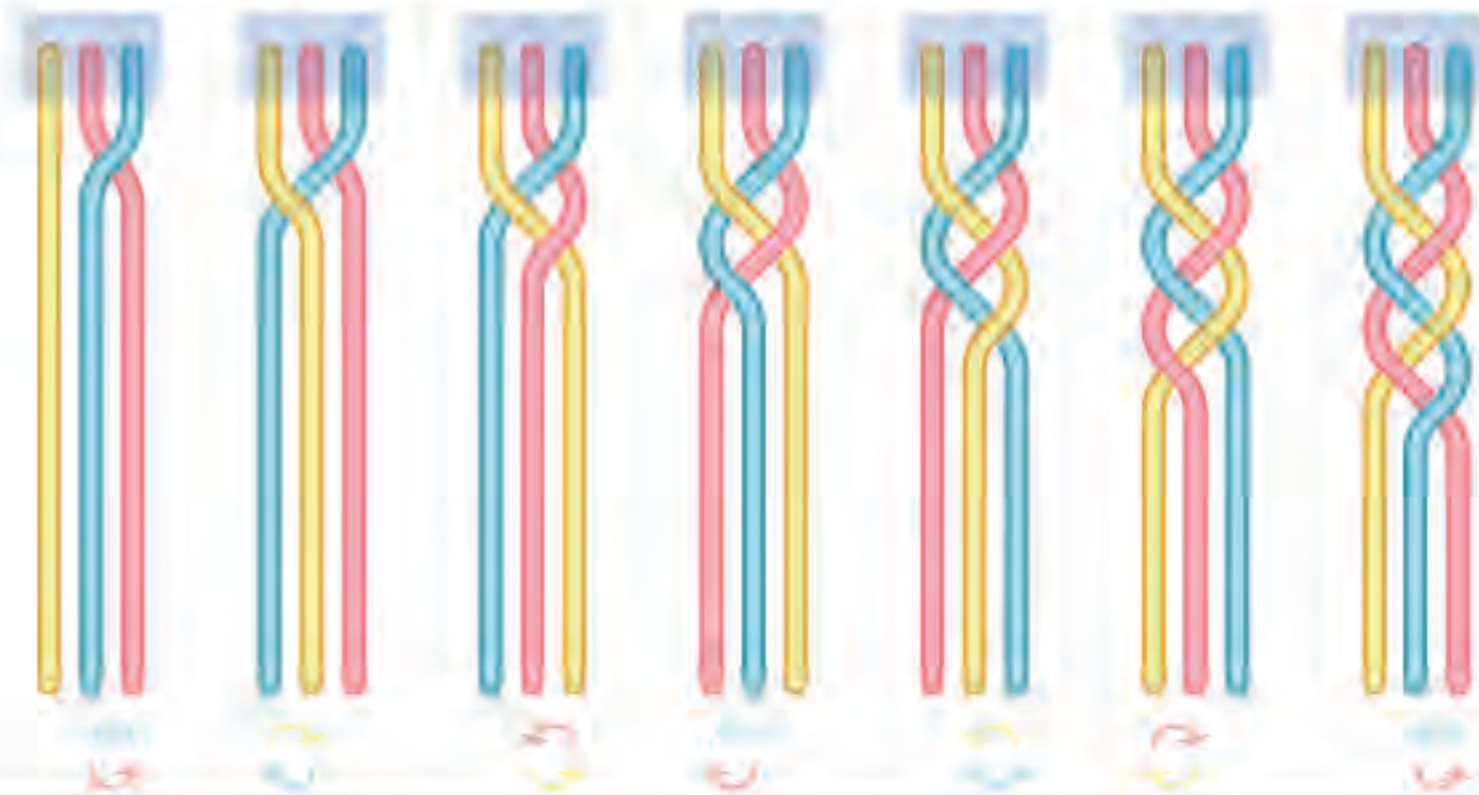


10

- EN** Braid until you reach 13 cm (5 ¼ in).
- FR** Fais une tresse de 13 cm (5 ¼ po) de long.
- ES** Haz una trenza con ellos hasta llegar a los 13 cm (5 ¼ in).
- DE** Flechte sie jeweils auf eine Länge von 13 cm.
- NL** Vlecht tot je 13 cm hebt gevlochten.
- IT** Intrecciali fino a ottenere una lunghezza di 13 cm.



13 cm  
(5 ¼ in)



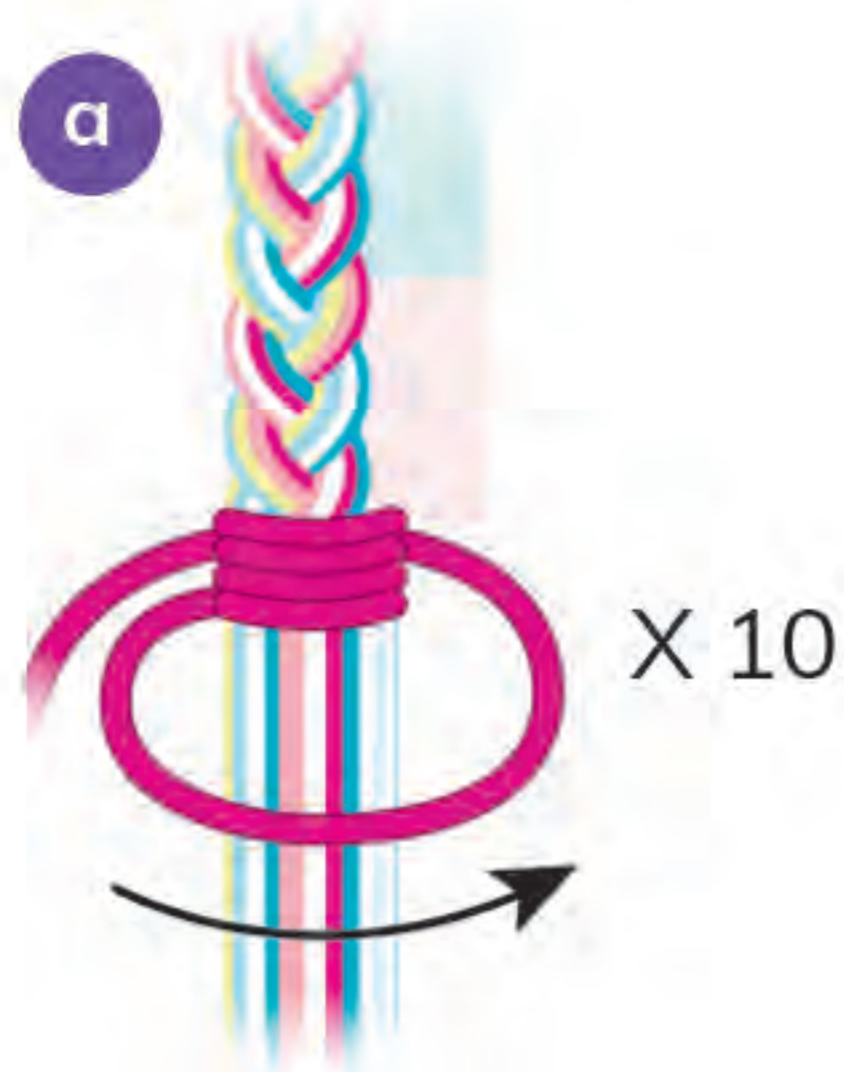
11

- EN** Take one of the hot pink threads and make a simple knot at the end of the braid.
- FR** Prends un des fils rose vif et fais un nœud simple au bout de la tresse.
- ES** Toma uno de los hilos color rosa intenso y haz un nudo simple al final de la trenza.
- DE** Nimm einen der pinken Fäden und binde einen einfachen Knoten am Ende des geflochtenen Teils.
- NL** Neem een van de felroze garens en maak een enkele knoop aan het einde van de vlecht.
- IT** Prendi uno dei fili fucsia e fai un nodo semplice all'estremità della treccia.



12

- EN**
  - a. Wrap the hot pink thread 10 times around all the embroidery threads and the elastic cord.
  - b. Make 2 simple knots.
  - c. Secure the knot with a drop of craft glue or clear nail polish.
- FR**
  - a. Enroule le fil rose vif 10 fois autour de tous les fils de broderie et du fil élastique.
  - b. Fais 2 nœuds simples.
  - c. Maintiens le nœud en place avec une goutte de colle de bricolage ou de vernis à ongles transparent.
- ES**
  - a. Enrolla el hilo rosa intenso 10 veces en torno a los hilos de bordado y al cordel elástico.
  - b. Haz 2 nudos simples.
  - c. Fija el nudo con una gota de pintauñas transparente o de pegamento de manualidades.
- DE**
  - a. Wickle den pinken Faden 10 Mal um alle Fäden und die Elastikschnur herum.
  - b. Binde 2 einfache Knoten.
  - c. Sichere den Knoten mit einem Tropfen Bastelkleber oder klarem Nagellack.
- NL**
  - a. Draai het felroze garen 10 keer rondom alle borduurgarens en het elastische touw.
  - b. Maak 2 enkele knopen.
  - c. Maak de knoop vast met een druppel knutsellijm of transparante nagellak.
- IT**
  - a. Avvolgi il filo fucsia per 10 volte su tutti i fili da ricamo e sull'elastico.
  - b. Fai 2 nodi semplici.
  - c. Fissa il nodo con una goccia di colla per fai-da-te o di smalto per unghie trasparente.





13

- EN** a. Secure the elastic cord in place by making 2 simple knots.  
b. Apply a drop of craft glue or clear nail polish on the knot and cut the excess elastic cords.
- FR** a. Fais 2 nœuds simples sur le fil élastique pour qu'il ne se défasse pas.  
b. Maintiens le nœud en place avec une goutte de colle de bricolage ou de vernis à ongles transparent et coupe les fils qui dépassent.
- ES** a. Fija el cordel elástico en su sitio con 2 nudos simples.  
b. Echa una gota de pegamento de manualidades o pintauñas transparente sobre el nudo y corta el sobrante de cordel elástico.
- DE** a. Sichere die Elastikschnur, indem du 2 einfache Knoten bindest.  
b. Gib einen Tropfen Bastelkleber oder klaren Nagellack auf den Knoten und schneide die überstehende Schnur ab.
- NL** a. Maak het elastische touw vast door 2 enkele knopen te leggen.  
b. Breng een druppel knutsellijm of transparante nagellak aan op de knoop en knip de overbodige stukken elastisch touw af.
- IT** a. Fissa l'elastico in posizione con 2 nodi semplici.  
b. Applica una goccia di colla per fai-da-te o di smalto per unghie trasparente sul nodo e taglia la parte in eccesso degli elastici.



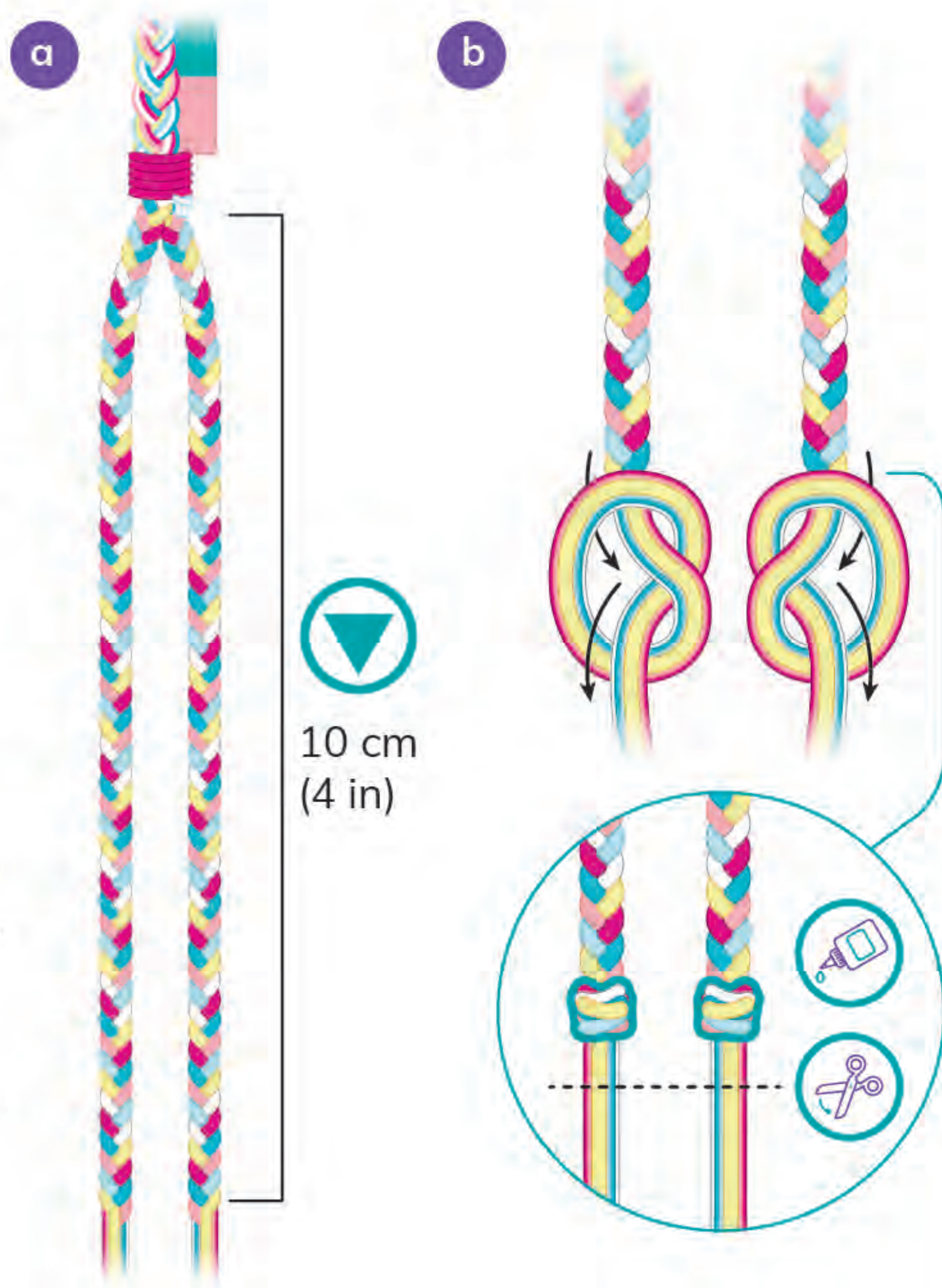
14

- EN** Split the embroidery cords in two equal parts.
- FR** Divise les fils de broderie en deux parties égales.
- ES** Divide los hilos de bordado en dos partes.
- DE** Teile die Schnur in zwei gleiche Teile auf.
- NL** Scheid de borduurgarens in twee gelijke delen.
- IT** Suddividi i fili da ricamo in due parti uguali.



15

- EN** Make 2 braids of 10 cm (4 in).  
a. Finish them both with a simple knot.  
b. Secure the knot with a drop of craft glue or clear nail polish, wait 5 minutes for it to dry and cut off the excess cord.
- FR** Fais 2 tresses de 10 cm (4 po) de long.  
a. Termine les tresses par un nœud simple.  
b. Fixe le nœud avec une goutte de colle de bricolage ou de vernis à ongles transparent, laisse sécher 5 minutes et coupe le fil qui dépasse.
- ES** Haz 2 trenzas de 10 cm (4 in).  
a. Termínalas con un nudo simple.  
b. Fija el nudo con una gota de pegamento de manualidades o pintauñas transparente, espera 5 minutos a que se seque y corta el sobrante de cordel.
- DE** Flechte sie auf jeweils 10 cm Länge.  
a. Schließe beide mit einem einfachen Knoten ab.  
b. Sichere den Knoten mit einem Tropfen Bastelkleber oder klarem Nagellack. Lass ihn 5 Minuten trocknen und schneide die überstehende Schnur ab.
- NL** Maak 2 vlechten van 10 cm.  
a. Maak ze beide af met een enkele knoop.  
b. Maak de knoop vast met een druppel knutsellijm of transparante nagellak, wacht 5 minuten zodat het kan drogen en knip het overbodige stuk touw af.
- IT** Fai 2 trecce da 10 cm.  
a. Chiudile entrambe con un nodo semplice.  
b. Fissa il nodo con una goccia di colla per fai-da-te o di smalto per unghie trasparente, lascia asciugare per 5 minuti, quindi taglia l'elastico in eccesso.





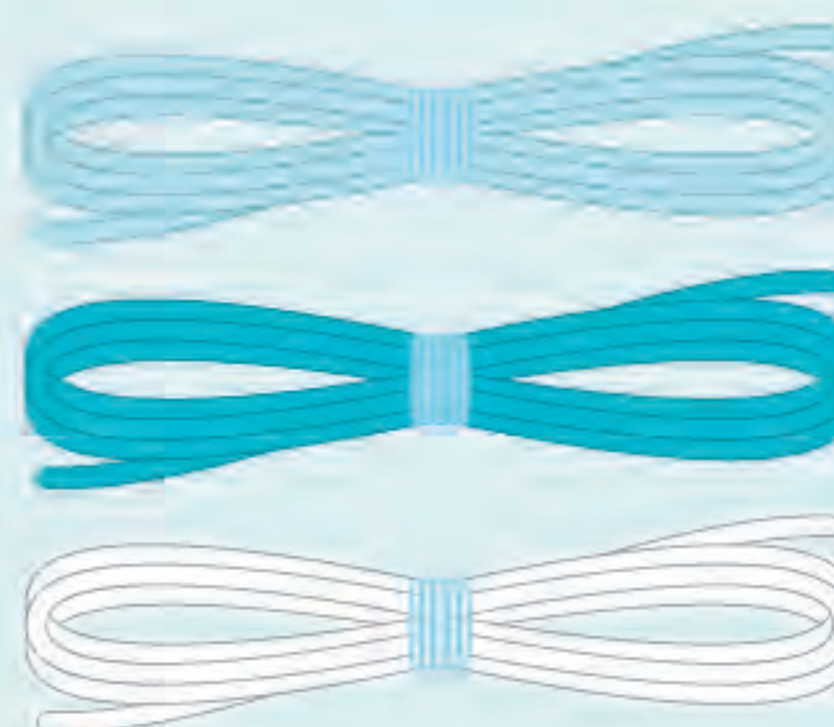
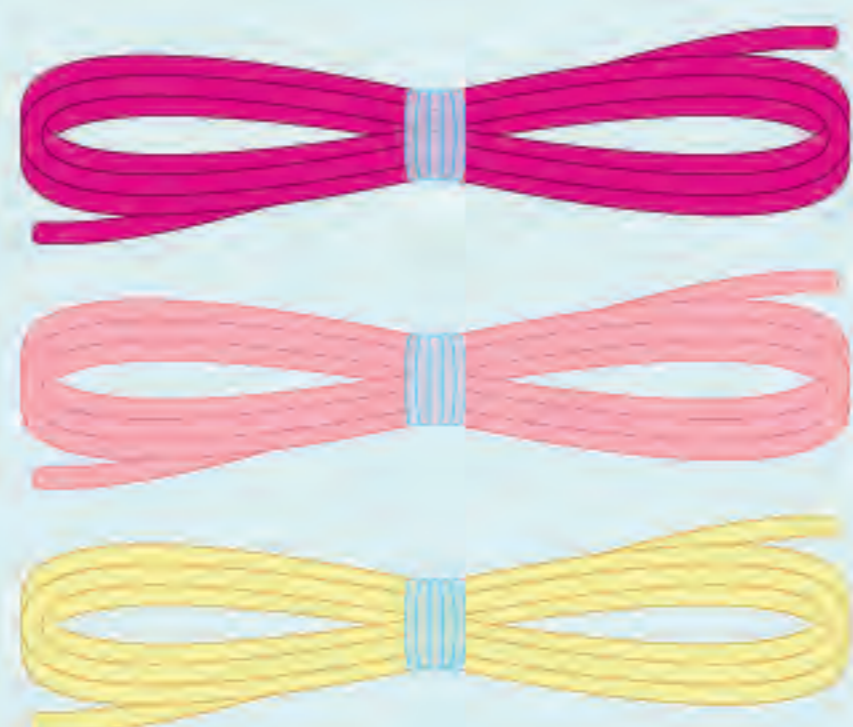
16

- EN Close the bracelet by tying a double knot around the ring using the two braids.
- FR Ferme le bracelet en faisant un double nœud autour de l'anneau avec les deux tresses.
- ES Cierra la pulsera con un nudo doble en torno a la anilla usando las dos trenzas.
- DE Verschließe das Armband, indem du mit den beiden geflochtenen Teilen einen Doppelknoten um den Ring herum bindest.
- NL Sluit de armband door met de twee vlechten een dubbele knoop te leggen rond de ring.
- IT Chiudi il braccialetto facendo un nodo doppio intorno all'anello usando le due trecce.



**TWISTED BRACELET • BRACELET SPIRALE • PULSERA RETORCIDA  
VERSCHLUNGENES ARMBAND • GEDRAAIDE ARMBAND • BRACCIALETTO RITORTO**

**You will need • Ce dont tu as besoin • Lo que necesitarás  
Du benötigst • Wat heb je nodig • Avrai bisogno di**



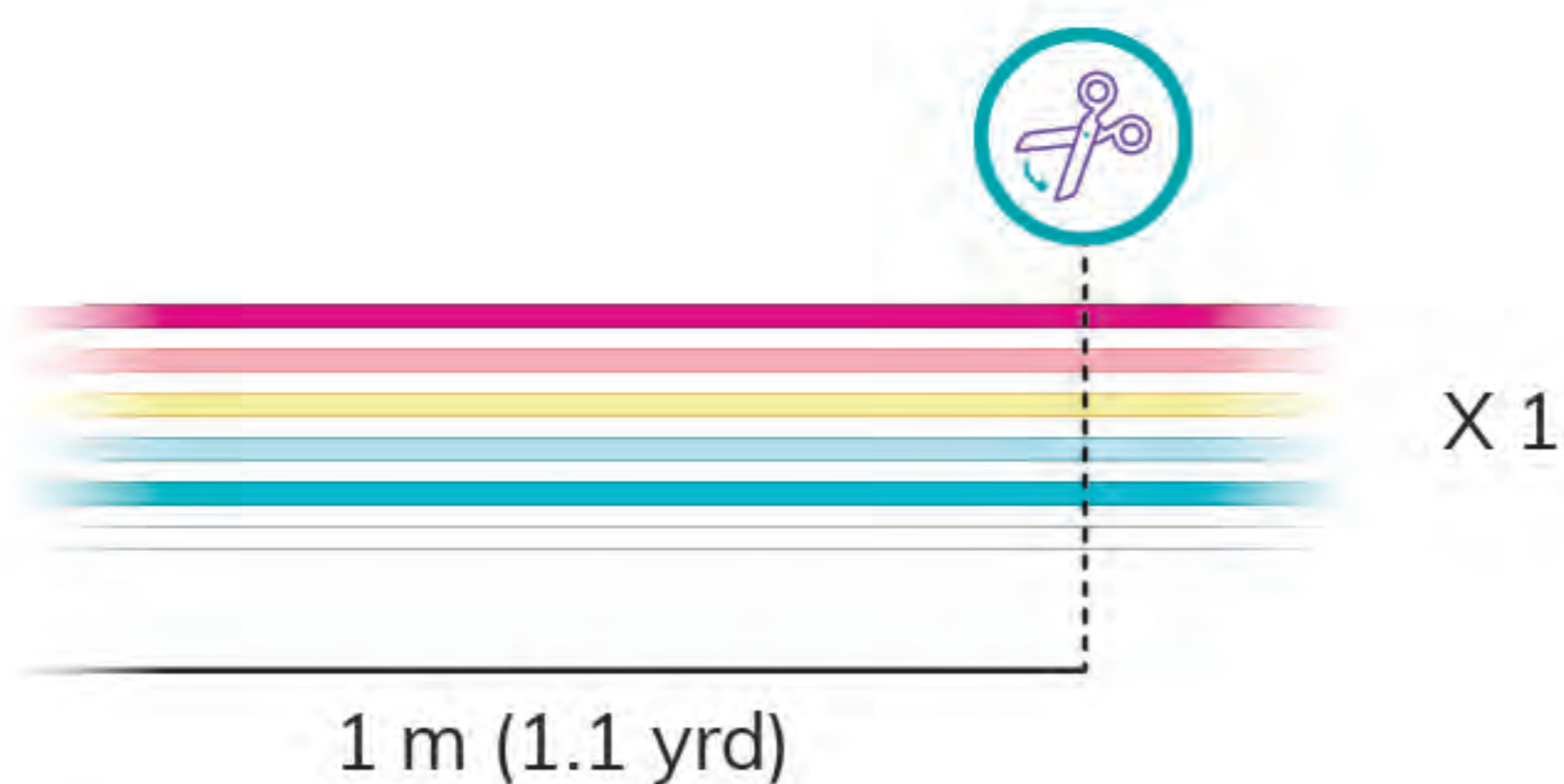
×1



×1

1

- EN Cut 1 piece of 1 m (1.1 yrd) of each color of embroidery thread.
- FR Coupe 1 morceau de 1 m (1,1 vg) de fil de broderie de chaque couleur.
- ES Corta un pedazo de 1 m (1,1 yrd) de cada color de hilo de bordado.
- DE Schneide von jedem der verschiedenfarbigen Stickgarne jeweils einen 1 m langen Faden ab.
- NL Knip 1 stuk van 1 m af van elke kleur borduurgaren.
- IT Taglia 1 pezzo da 1 m di filo da ricamo di ciascun colore.



X 1

1 m (1.1 yrd)

2

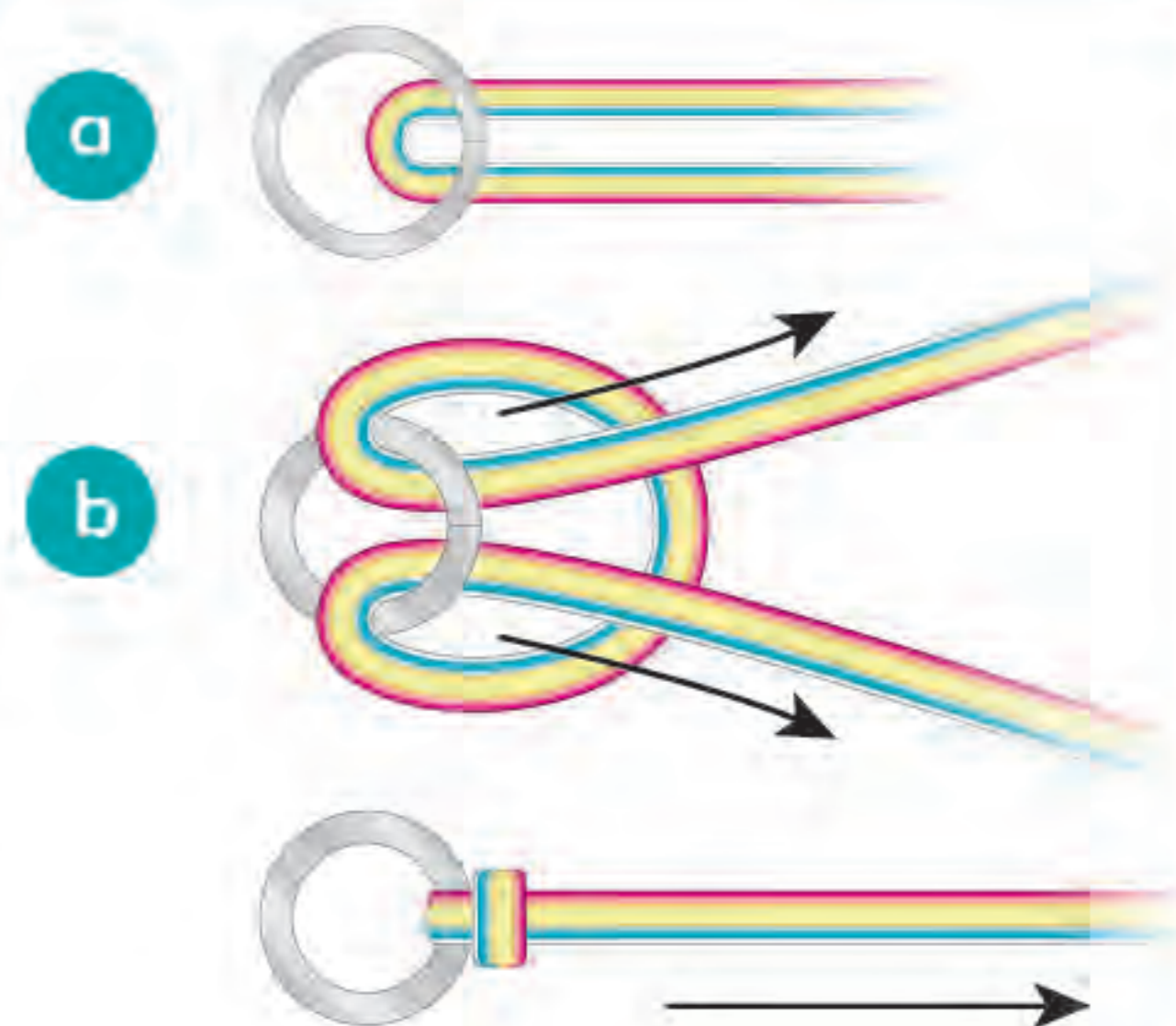
- EN Take all the threads together and fold them in half.
- FR Rassemble tous les fils et plie-les en deux.
- ES Junta los hilos y dóblalos por la mitad.
- DE Nimm alle Fäden zusammen und lege sie doppelt.
- NL Neem alle garens samen en vouw deze dubbel.
- IT Riunisci tutti i fili e piegali a metà.





3

- EN** a. Pass the fold through the metallic ring to make a loop.  
b. Pass the ends of the threads back through the loop and tighten them against the ring.
- FR** a. Passe le pli dans l'anneau métallique pour faire une boucle.  
b. Repasse les extrémités des fils dans l'anneau et serre-les bien contre l'anneau.
- ES** a. Pasa la doblez por la anilla metálica para hacer un bucle.  
b. Vuelve a pasar los extremos de los hilos por el bucle y apriétalos contra la anilla.
- DE** a. Ziehe sie durch den Metallring, sodass eine Schlaufe entsteht.  
b. Führe die Enden der Fäden zurück durch die Schlaufe und ziehe sie am Ring fest.
- NL** a. Haal het dubbel gevouwen touw door de metaalkleurige ring om een lus te maken.  
b. Haal de uiteinden van de garens terug door de lus en span ze tegen de ring.
- IT** a. Fai passare la piega attraverso l'anello metallico in modo da creare un'ansa.  
b. Fai passare le estremità dei fili nell'ansa e chiudi contro l'anello.



4

- EN** Separate the threads in two equal parts.
- FR** Sépare les fils en deux parties égales.
- ES** Divide los hilos en dos partes.
- DE** Teile die Fäden auf zwei gleiche Teile auf.
- NL** Scheid de garens in twee gelijke delen.
- IT** Suddividi i fili in due parti uguali.



5

- EN** Twist each group of threads tightly for their whole length.
- FR** Entortille bien chaque groupe de fils sur toute leur longueur.
- ES** Retuerce cada grupo de hilos para que queden apretados en toda su longitud.
- DE** Verdreh die Fäden jeweils über die gesamte Länge fest miteinander.
- NL** Draai elke groep garens stevig over de volledige lengte.
- IT** Ritorci strettamente ciascun gruppo di fili sull'intera lunghezza.

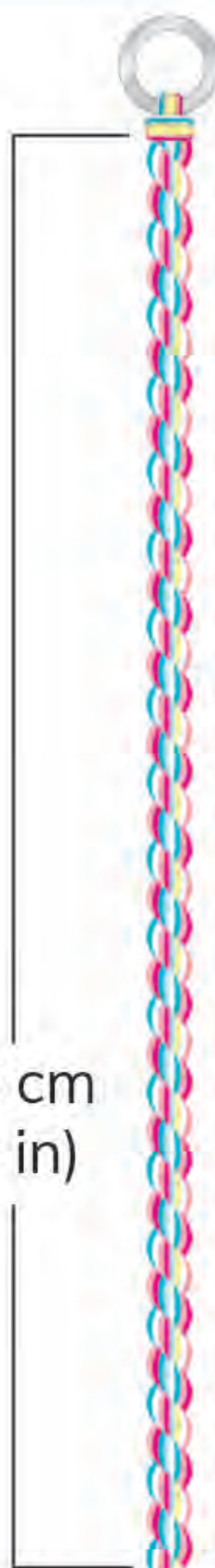


6

- EN** Twist both groups together until the main twist measures 15 cm (6 in).
- FR** Entortille les deux groupes pour former une torsade de 15 cm (6 po).
- ES** Retuerce los dos grupos juntos hasta que el resultado mida 15 cm (6 in).
- DE** Verdrehe beide Teile miteinander, bis du eine Länge von 15 cm erreichst.
- NL** Draai beide groepen samen tot de grootste draai 15 cm meet.
- IT** Ritorci insieme i due gruppi in modo da ottenere una treccia più grande da 15 cm.



15 cm  
(6 in)



7

- EN** Take one of the hot pink threads and make a simple knot at the end of the main twist.
- FR** Prends un des fils rose vif et fais un nœud simple à la fin de la grande torsade.
- ES** Toma uno de los hilos color rosa intenso y haz un nudo simple al final de los hilos retorcidos.
- DE** Nimm einen der pinken Fäden und binde einen einfachen Knoten am Ende des verdrehten Teils.
- NL** Neem een van de felroze garens en maak een enkele knoop aan het einde van de grootste draai.
- IT** Prendi uno dei fili fucsia e fai un nodo semplice all'estremità della treccia più grande.



**Tip: Make sure you don't let go of the ends so the threads don't unwind.**

**Conseil :** pour éviter que les torsades ne se défassent, ne lâche pas leurs extrémités.

**Consejo:** Asegúrate de mantener agarrados los extremos para que no se deshilen.

**Tipp:** Pass auf, dass du die Enden nicht loslässt, damit die Fäden sich nicht abwickeln.

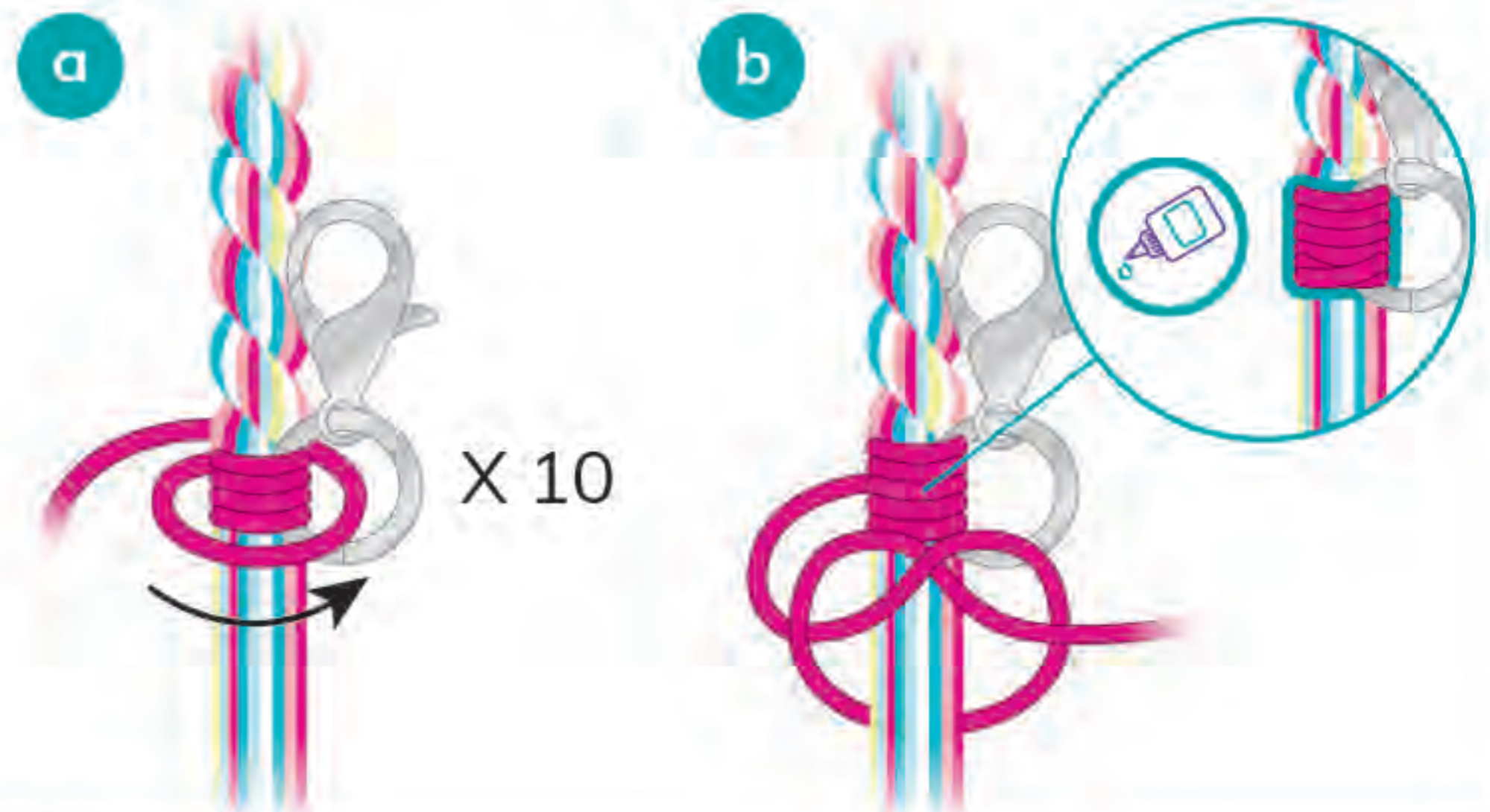
**Tip:** Let erop dat je de uiteinden niet loslaat, zodat de garens niet zich afwikkelen.

**Suggerimento:** assicurati di non lasciare andare i capi dei fili per evitare che si srotolino.

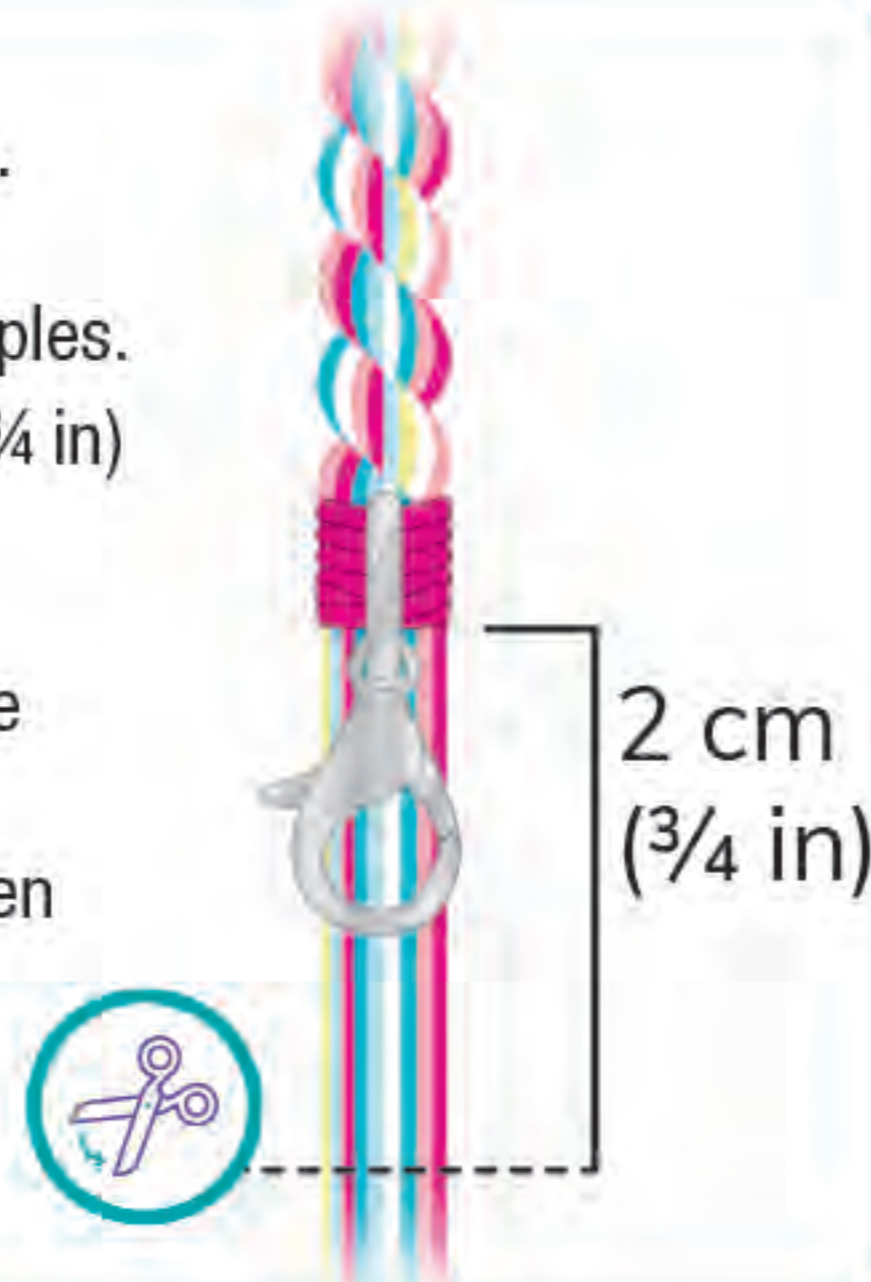


- EN** a. Wrap the hot pink thread 10 times around all the threads and through the jump ring attached to the lobster clasp.  
b. Make 2 simple knots and secure the knot with a drop of craft glue or clear nail polish, wait 5 minutes for it to dry and cut off the excess cord.
- FR** a. Enroule le fil rose vif 10 fois autour des autres fils et passe-le dans l'anneau de jonction attaché au fermoir mousqueton.  
b. Fais 2 nœuds simples et fixe-le avec une goutte de colle de bricolage ou de vernis à ongles transparent, laisse sécher 5 minutes et coupe le fil qui dépasse.
- ES** a. Enrolla el hilo rosa intenso 10 veces en torno a los hilos y pásalo por la anilla enganchada en el mosquetón.  
b. Haz 2 nudos simples y fíjalo con una gota de pegamento de manualidades o pintura transparente, espera 5 minutos a que se seque y corta el sobrante de cordel.
- DE** a. Wickle den pinken Faden 10 Mal um alle Fäden herum und durch den Bidering hindurch, der am Karabinerverschluss befestigt ist.  
b. Binde 2 einfache Knoten und sichere den Knoten mit einem Tropfen Bastelkleber oder klarem Nagellack. Lass ihn 5 Minuten trocknen und schneide die überstehende Schnur ab.

- NL** a. Draai het felroze garen 10 keer rondom alle garens en door de buigring die aan de karabijnsluiting vastzit.  
b. Maak 2 enkele knopen en maak de knoop vast met een druppel knutsellijm of transparante nagellak, wacht 5 minuten zodat het kan drogen en knip het overbodige stuk touw af.
- IT** a. Avvolgi il filo fucsia per 10 volte intorno a tutti i fili e infilalo nell'anellino aperto del moschettone.  
b. Fai 2 nodi semplici e fissalo con una goccia di colla per fai-da-te o di smalto per unghie trasparente, lascia asciugare per 5 minuti, quindi taglia il filo in eccesso.



- EN** Cut the excess threads 2 cm (3/4 in) after 2 simple knots.
- FR** Coupe les fils qui dépassent 2 cm (3/4 po) après 2 nœuds simples.
- ES** Corta el sobrante de hilo 2 cm (3/4 in) tras los 2 nudos simples.
- DE** Schneide die überstehenden Fäden 2 cm hinter die 2 einfache Knoten ab.
- NL** Knip de overbodige stukken garen 2 cm na de 2 enkele knopen.
- IT** Taglia l'eccesso dei fili 2 cm dopo i 2 nodi semplici.



- EN** Close the bracelet with the lobster clasp.
- FR** Ferme le bracelet avec le fermoir mousqueton.
- ES** Cierra la pulsera con el mosquetón.
- DE** Verschließe das Armband mit dem Karabinerverschluss.
- NL** Sluit de armband met de karabijnsluiting.
- IT** Chiudi il braccialetto con il moschettone.



## EN - WARNING!

**CHOKING HAZARD** – small parts. Not suitable for children under 3 years. **STRANGULATION HAZARD** – Functional long cord - Adult supervision required. This toy contains functional sharp points.

## FR - ATTENTION !

**DANGER D'ÉTOUFFEMENT** – Petites pièces. Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans. **RISQUE D'ÉTRANGLEMENT** – Longs fils fonctionnels — La supervision d'un adulte est requise. Ce jouet contient des pointes fonctionnelles acérées.

## ES - ¡ADVERTENCIA!

**PELIGRO DE ATRAGANTAMIENTO** – piezas pequeñas. No apto para niños menores de 3 años. **PELIGRO DE ESTRANGULAMIENTO** - Cordel largo funcional - Se requiere la supervisión de un adulto. Este juguete contiene puntas afiladas funcionales.

## DE - WARNHINWEIS!

Nicht für Kinder unter 36 Monaten geeignet. Kleinteile. Erstickungsgefahr. **STRANGULATIONSGEFAHR** – Langes Funktionskabel – Beaufsichtigung durch Erwachsene erforderlich. Dieses Spielzeug enthält funktionsbedingte Spitzen.

Made in China / Fabriqué en Chine /  
Fabricado en China / Hergestellt in China  
Geproduceerd in China / Prodotto in Cina



## NL - WAARSCHUWING!

**VERSTIKKINGSGEVAAR** – kleine onderdelen. Niet geschikt voor kinderen jonger dan 3 jaar. **RISICO OP WURGING** – Praktisch lang koord - Toezicht door een volwassene vereist. Dit speelgoed bevat functionele scherpe punten.

## IT - AVVERTENZA!

**PERICOLO DI SOFFOCAMENTO** – pezzi di piccole dimensioni. Non adatto a bambini al di sotto dei 3 anni. **PERICOLO DI STRANGOLAMENTO** - Cordino funzionale lungo - È necessaria la supervisione di un adulto. Questo giocattolo contiene parti funzionali appuntite.

## AR - تحذير!

خطر الاختناق. أجزاء صغيرة. غير مناسبة للأطفال دون عمر 3 سنوات. تحتوي هذه اللعبة على نقاط خطر الاختناق. خطر الخنق - حبل طويل عملي - يجب استخدام المنتج تحت إشراف الكبار.

## MAKE IT REAL

1700 Reisterstown Rd Ste 211  
Pikesville, MD 21208 USA  
410-995-8685

Jactin House, 24 Hood Street  
Ancoats, Manchester, M4 6WX UK  
+44 (0) 161 302 4100

© 2023 MAKE IT REAL, LLC



EU RP / EU AR / PR UE / RA UE / PR UE / RA UE /  
EU-V / VV EU / EU-VP / U-GV / PR UE / RA UE:  
MDSS GmbH Schiffgraben 41, 31075 Hannover, DE